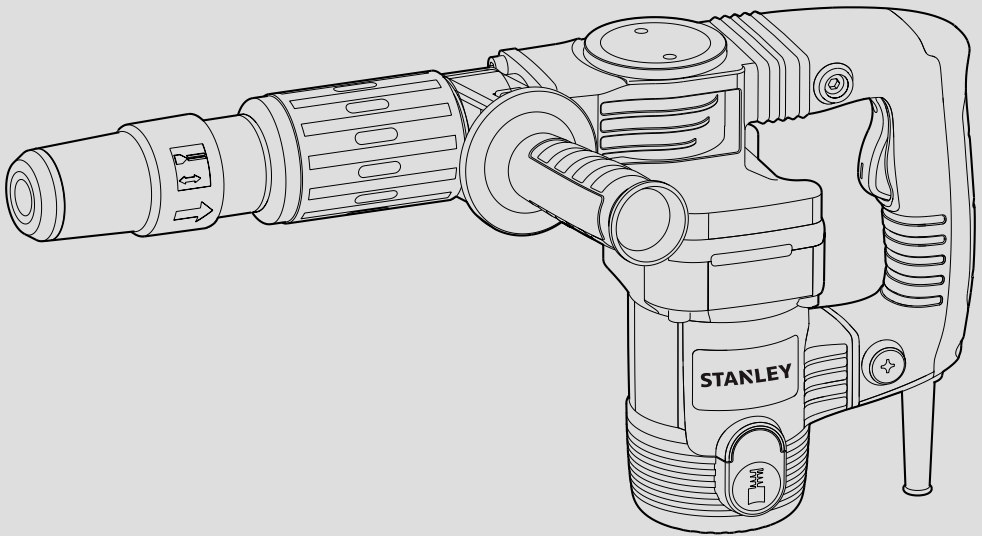


STANLEY



STHM5

English
Turkish

Page 4
Page 13

Figure 1

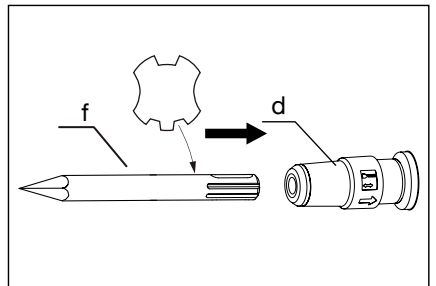
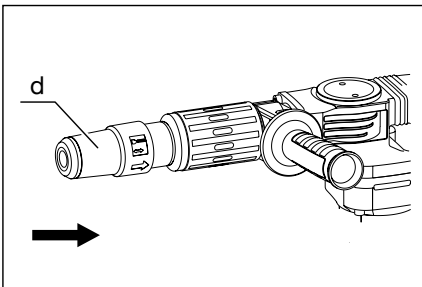
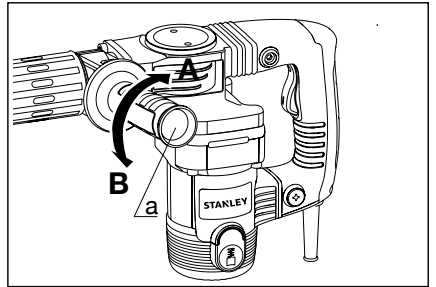
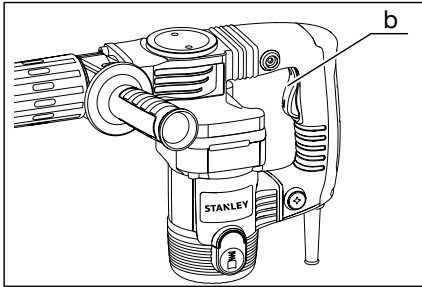
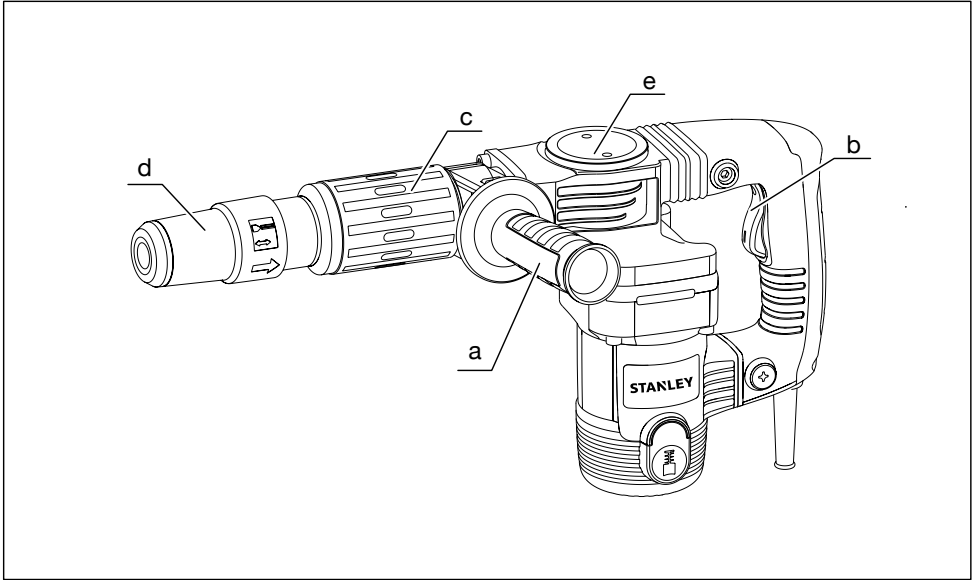


Figure 2

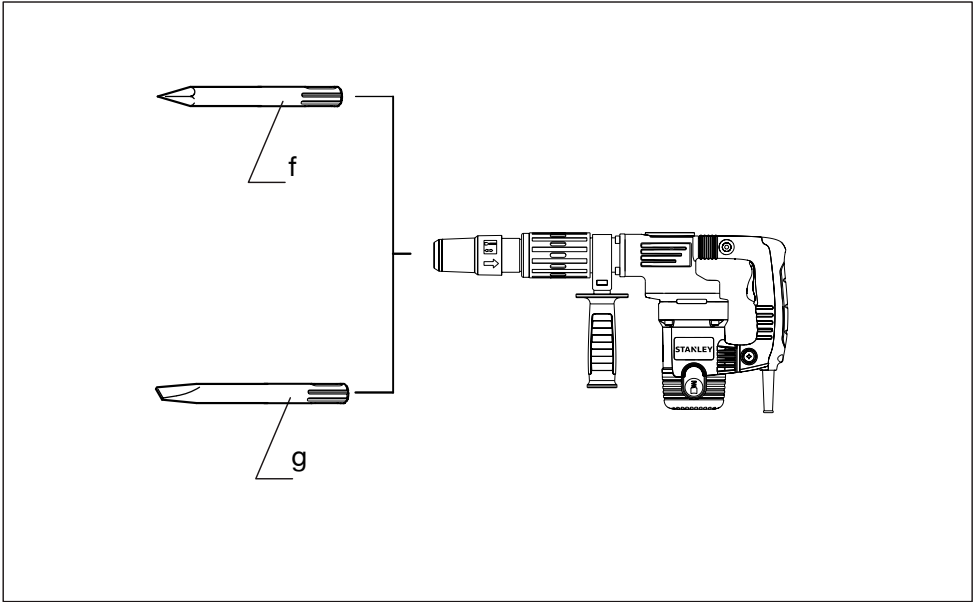


Figure 3

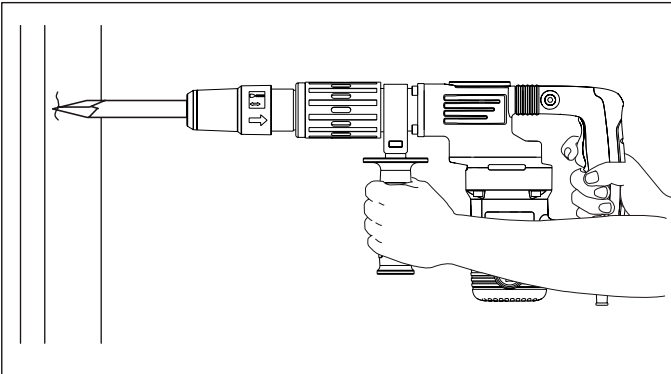
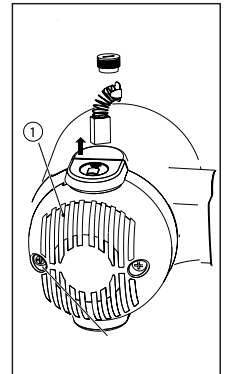


Figure 4



Intended use

Your STANLEY Demolition Hammer has been designed for professional light or medium chipping, chiselling and demolition applications in concrete, brick and masonry.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hammer safety warnings

- **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.

- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Be certain that the material being drilled does not conceal electric or gas service and that their locations have been verified with the utility companies.
- **Keep a firm grip on the tool at all times. Do not attempt to operate this tool without holding it with both hands.** Operating this tool with one hand will result in loss of control. Breaking through or encountering hard materials such as re-bar may be hazardous as well. Tighten the side handle securely before use.
- Ensure the chisel is secured in place before operating the tool.
- In cold-weather conditions or when the tool has not been used for a longer period of time, let the tool run with no load for several minutes before use.
- When working above ground level ensure the area below is clear.
- Do not touch the chisel or the parts close to the chisel immediately after operation, as they may be extremely hot and cause burns to the skin.
- Always direct the power cable to the rear, away from the chisel.
- **Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by hammer action may be harmful to your hands and arms. Use gloves to provide extra cushion and limit exposure by taking frequent rest periods.

Other risks








Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain risks cannot be avoided.

These are:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz Hertz	 Class II Construction
	Use Eye Protection	W Watts	 Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min minutes	 Safety Alert Symbol
V Volts		 Revolutions or Reciprocation per minute
A Amperes	 Direct Current/min..	
		n ₀ No-Load Speed		

Position of date barcode

The Date Code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2014 XX JN
Year of manufacturing

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY Service Centre in order to avoid a hazard.

Using an extension cable

If it is necessary to use an extension cable, please use an approved extension cable that fits the tool's power input specifications (please refer to the technical data). The minimum cross-sectional area of the conducting wire is 1.5 sq. mm. Cables should be untangled before reeling up.

Features

This tool includes some or all of the following features.

- Side Handle
- Switch
- Barrel cover
- Tool sleeve
- Lube oil-injection inlet

Assembly and adjustment



Warning! To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect machine from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. Be sure the trigger switch is in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.

Inserting and removing SDS Max accessories (fig. 1)

This tool uses SDS Max accessories (refer to the inset in figure 1 for a cross-section of an SDS Max bit shank). We recommend to use professional accessories only.

- Clean and grease the bit shank.
- Insert the bit shank into the bit holder/tool sleeve (d).
- Push the bit down and turn it slightly until it fits into the slots.
- Pull on the bit to check if it is properly locked. The hammering function requires the bit to be able to move axially several centimetres when locked in the tool holder.
- To remove a bit pull back the tool holder/locking sleeve (d) and pull out the bit.



Warning: Always wear gloves when you change accessories. The exposed metal parts on the tool and accessory may become extremely hot during operation.

Fitting the side handle (fig. 1)

The side handle (a) can be fitted to suit both RH- and LH-users.



Warning: Do not use the tool without the side handle properly assembled.

- Loosen the side handle.
- For RH-users: Slide the side handle clamp over the collar behind the tool holder, handle at the left. For LH-users: Slide the side handle clamp over the collar behind the tool holder, handle at the right.

- Rotate the side handle to the desired position and tighten the handle.



Operation instructions for use

Warning:

- Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- Be aware of the location of pipework and wiring.
- Apply only a gentle pressure to the tool (approx. 5 kg). Excessive force does not speed up chiselling but decreases tool performance and may shorten tool life.
- Always hold the tool firmly with both hands and ensure a secure stance (fig. 3). Always operate the tool with the side handle properly mounted.

Proper hand position (fig. 3)



Warning: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



Warning: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the side handle (a), with the other hand on the main handle.

Switching on and off (fig. 1)

- To run the tool, press the switch (b) and turn it in 'ON' position.
- To stop the tool, turn it in 'OFF' position and release the switch (b).

Chipping and chiselling (fig. 1)

- Insert the appropriate chisel in right position.
- Adjust the side handle (a) as required.
- Switch on the tool and start working.
- Always switch off the tool when work is finished and before unplugging.



Warning:

- Do not use this tool to mix or pump easily combustible or explosive fluids (benzine, alcohol, etc.).
- Do not mix or stir inflammable liquids labelled accordingly.

Maintenance

Your STANLEY corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. To ensure satisfactory operations, the tool must be maintained and cleaned regularly

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- Switch off and unplug the appliance/tool.
- Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

Replace the carbon brush (fig. 4)



Lubrication

- Regularly replace and check the carbon brushes. Replace it in time when it is worn to the abrasive boundary line. Keep the carbon brush clean and make it freely slide in the brushing range. Two brushes shall be replaced at the same time.
- Use the cross screwdriver to counterclockwise unscrew the screws (4), open the bottom cover (1) with a flat screwdriver to counterclockwise open the brush cover (2), you can remove the brush (3) as shown in the figure 4, and put the new brush, and then clockwise fasten the brush cover (2), finally put the bottom cover (1), and then use the cross screwdriver to tighten it properly.
- Open the cap of the lube oil-injection inlet (e), check the lube oil in the gearbox, if the lube oil is dirty or insufficient, replace or add the adequate amount of lube oil provided by the company.



Cleaning



Warning! Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



Warning! Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into liquid.

increase the 1.5exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Technical data

SPECIFICATION		STHM5
Voltage	V	220-240
Frequency	Hz	50/60
Power	W	1010
Impact rate	bpm	2900
Impact energy	J	8.5
Chuck type		SDS Max
Weight	kg	6.3

L_{pA} (sound pressure)	dB(A)	85
K_{pA} (sound pressure uncertainty)	dB(A)	3
L_{WA} (sound power)	dB(A)	96
K_{WA} (sound power uncertainty)	dB(A)	3

Vibration emission value $a_{h, cheq}$ Check (chiselling)

$a_{h, cheq}$	m/s^2	11
Uncertainty K =	m/s^2	1.5

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



Warning: The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

STANLEY provides a facility for the collection and recycling of STANLEY products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local STANLEY office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



STHM5KS

STANLEY declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-6

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact STANLEY at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of STANLEY.

R.Laverick
Engineering Manager
STANLEY , Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium
12.2014

Two years full warranty

If your STANLEY product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 24 months from the date of purchase, STANLEY Europe guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused and has been used in accordance with the instruction manual.
- The product has been subject to fair wear and tear;
- Repairs have not been attempted by unauthorised persons;
- Proof of purchase is produced.
- The STANLEY product is returned complete with all original components

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised STANLEY repair agent in the STANLEY catalogue or contact your local STANLEY office at the address indicated in this manual. A list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.stanleytools.com

Figure 1

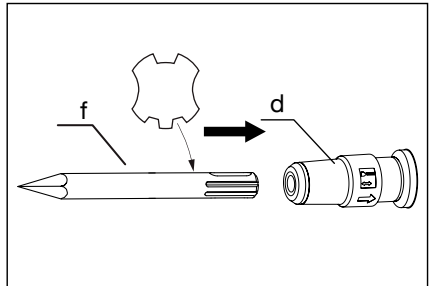
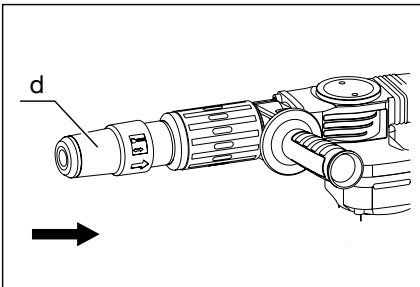
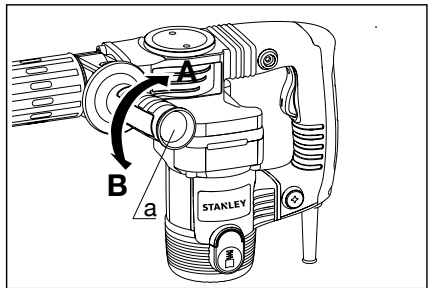
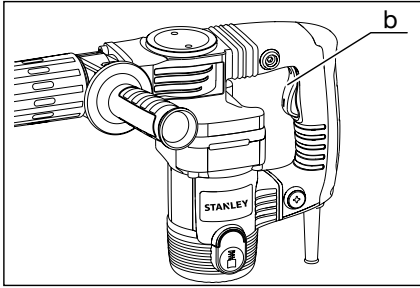
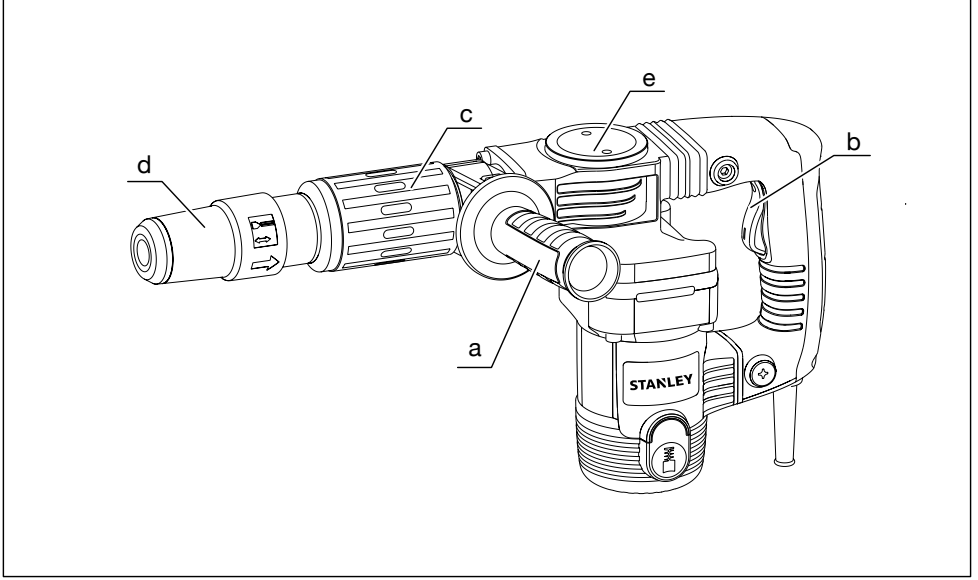


Figure 2

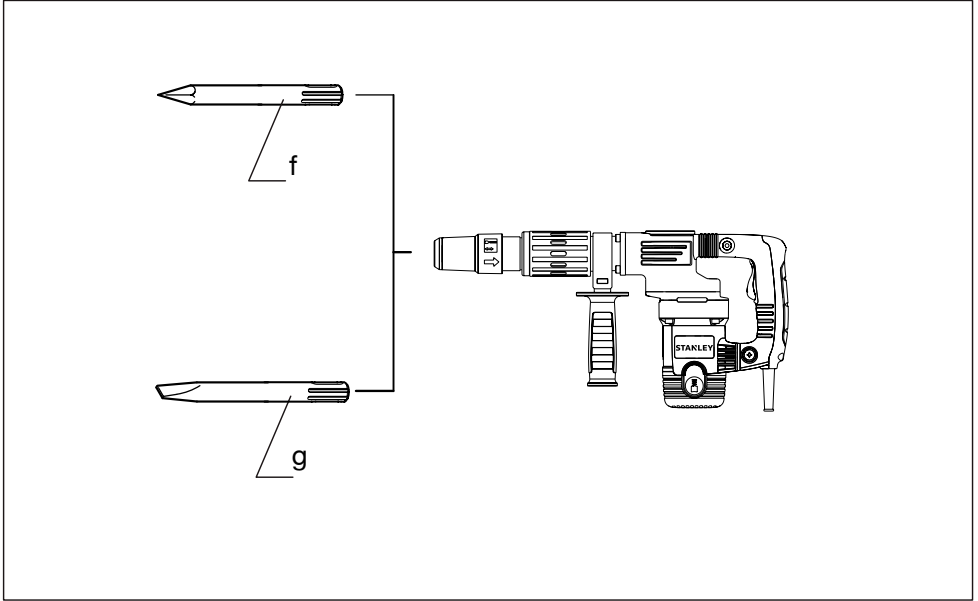


Figure 3

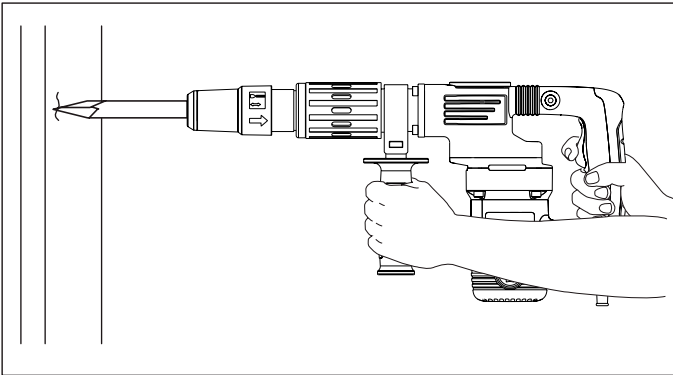
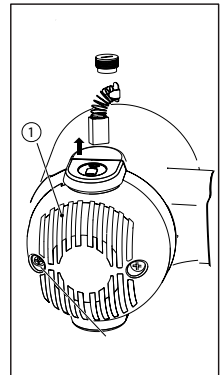


Figure 4



Kullanım amacı

STANLEY Kırıcı Çekiciniz, profesyonel hafif veya orta derece yontma, kesikleme ve beton, tuğla ve duvar yıkımı uygulamaları için tasarlanmıştır.

Güvenlik talimatları

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Aşağıda yer alan uyarılar ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarı ve talimatları ileride bakmak üzere saklayın.

Aşağıda listelenen tüm uyarılarda kullanılan "elektrikli alet" terimi şebeke elektrikli ile (kablolu) veya aküyle (kablesiz) çalışan elektrikli aleti ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklanmış) elektrikli aletlerde hiçbir adaptor fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi, elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Kablosuna zarar vermeyin.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkarmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- Elektrikli aleti açık havada kullanırken, açık hava kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aleti nemli bir bölgede çalıştırması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir alet kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti çalıştırmadan önce herhangi bir ayarlama anahtarını veya vida anahtarını çıkarın.** Elektrikli aletin hareketli parçasına takılı bırakılan bir vida anahtarı veya anahtar, kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Her zaman sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, giysinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmalar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu toz toplama ataşmaların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4. Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

- a. **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- b. **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- c. **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı çalıştırılması riskini azaltır.
- d. **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanımına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e. **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi kolaydır.
- g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını vs. kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve elektrikli alet türü için öngörüldüğü şekilde, çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5. Akünün kullanımı ve bakımı

- a. **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Şarj cihazı sadece bir akü paketi için uygundur, başka akü paketiyle kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.

Çekiç güvenlik uyarıları

- **Kulaklık takın.** Gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- **Alet ile verildi ise, yardımcı kolu (kolları) kullanın.** Kontrol kaybı kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- **Kesme aksesuarlarının gizli kabloları veya kendi kablosuna temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** Kesme aksesuarlarının "akım taşıyan" bir kabloya temas etmesi durumunda elektrikli aletin metal kısımları da "akım taşıyor" hale gelebilir ve kullanıcının çarpmasına neden olabilir.
- Delinen malzemenin elektrik veya gaz hizmeti için kullanılmadığından ve konularının kamu hizmeti şirketleri tarafından doğrulandığından emin olun.
- **Her zaman aleti sıkıca kavrayın. Her iki elinizi tutmadan bu aleti çalıştırmaya kalkışmayın.** Aletin tek elle kullanımı kontrolü kaybettirir. Ribar gibi sert malzemelerle karşılaşılması veya parçalanması tehlikeli olabilir. Kullanmadan önce yan kolu sıkılayın.
- Aletin çalıştırılmadan önce keskinin yerine sabitlendiğinden emin olun.
- Soğuk hava koşullarında veya uzun süre kullanım dışında kaldığında, aleti çalıştırmadan önce bir kaç dakika yüksüz çalıştırın.
- Zemin seviyesinde çalıştırırken aşağıdaki alanın açık olduğundan emin olun.
- Kullandıktan hemen sonra keskilere veya parçalarına dokunmayın, son derece sıcak olabilir ve deride yanıklara neden olabilirler.
- Her zaman güç kablosunu arkada, keskiden uzak tutun.
- **Bu aleti uzun süre çalıştırmayın.** Çekicinin hareketiyle oluşan titreşim elleriniz ve kollarınız için zararlı olabilir. Ekstra minder sağlamak için eldiven kullanın ve sık dinlenme süreleri alarak maruziyeti sınırlayın.

Diğer riskler









Aleti kullanırken ekteki güvenlik uyarılarına dahil olmayan bazı başka riskler ortaya çıkabilir. Bu riskler yanlış kullanım, uzun süreli kullanım vs. ortaya çıkabilirler. Hatta, ilgili güvenlik düzenlemeleri ve güvenlik cihazlarının uygulanmasına rağmen, belirli risklerden kaçınılması mümkün değildir.

Bunların dahilinde:

- Herhangi bir dönen/hareketli parçanın temas etmesi ile yaralanmalar.
- Herhangi bir parçayı, bıçak veya aksesuarı değiştirirken meydana gelen yaralanmalar.
- Aletin uzun süre kullanılması sonucu ortaya çıkan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun süre kullandığınızda düzenli molalar verin.
- Duyma bozukluğu.
- Aleti kullanırken toz soluması sonucu ortaya çıkan sağlık sorunları (örneğin: - ahsapta çalışma, özellikle meşe, kayın ve MDF.)

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller bulunabilir:

	Kullanım Kılavuzunu Okuyun	Hz Hertz		Sınıf II İnşaat
	Koruyucu Gözlük kullanın	W Vat		Topraklama Terminal
	Kulaklık Kullanın	dak dakika		Güvenlik uyarısı Sembolü
V Volt				Dakikada devir veya gel git sayısı
A Amper		===== Direkt Akım	.../min..	
		boş Yüksüz Hız		

Tarih kodu konumu

İmalat yılını da içeren Tarih Kodu gövdeye basılıdır.

Örnek:

2014 XX JN
İmalat Yılı

Elektrik güvenliği



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır; bu yüzden topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

- Kablo zarar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici ya da yetkili STANLEY servis merkezi tarafından değiştirilmelidir.

Uzatma kablosu kullanılması

Bir uzatma kablosu gerekli ise, bu aletin elektrik girişi özelliklerine uygun (lütfen teknik özelliklere bakın) onaylı bir uzatma kablosu kullanın. İletken telin minimum kesit alanı 1.5 mm². Kablo makarası kullanırken, kabloyu sonuna kadar açın.

Özellikler

Bu alet aşağıdaki özelliklerin bazılarını ya da tamamını içermektedir.

- Yan Kol
- Güç düğmesi
- Barrel kapağı
- Alet kolu
- Madeni yağ enjeksiyon girişi

Montaj ve Ayarlama



Uyarı! Yaralanma riskini azaltmak için, üniteyi kapatın ve makineyi güç kaynağından çekin aksesuarları çıkartmadan veya takmadan önce, ayarlama yapmadan veya düzenlemeden önce veya onarım yapmadan önce bunu yapın. Tetik anahtarının KAPALI (OFF) konumunda olduğundan emin olun. Yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

SDS Max aksesuarlarının takılması ve çıkartılması (şekil 1)

Bu alet SDS Max aksesuarları kullanmaktadır (SDS Max. uç şaftın enine kesiti için, şekil 1 iç metine bakınız). Sadece profesyonel aksesuarları kullanmanızı tavsiye ediyoruz.

- Uç şaftı temizleyin ve yağlayın.
- Uç şaftı, uç tutucu/ alet koluna yerleştirin (d).
- Ucu aşağıya doğru bastırın ve yuvaların içine oturana kadar hafifçe itin.
- Düzgün yerleşip yerleşmediğini kontrol etmek için ucu çekin. Çekiçleme işlemi, alet tutucuya kilitle iken, ucun eksenele olarak birkaç santimetre hareket edebilmesini gerektirir.
- Ucu çıkarmak için, alet tutucuyu/kilitleme kolunu geri çekin ve ucu çekip çıkartın.



Uyarı: Aksesuar değiştirirken daima eldiven kullanın. Alet ve aksesuar üzerindeki metal parçaları çalışma esnasında çok fazla ısınabilir.

Yan kolun takılması (şekil 1)

Yan kollar (a) hem Sağlak hem de Solak kullanıcılara göre takılabilir.



Uyarı: Yan kol düzgün takılmadan aleti kullanmayın.

- Yan kolu gevşetin.
- Sağlak kullanıcılar için: Yan kol kelepçesini alet tutucunun arkasındaki bileziğin üzerine kaydırın, soldan tutun. Sol kullanıcılar için: Yan kol kelepçesini alet tutucunun arkasındaki bileziğin üzerine kaydırın, sağdan tutun.

3. Yan kolu istediğiniz konuma döndürüp kolu sıkın.

Kullanma talimatı



Uyarı:

- Her zaman güvenlik talimatlarını ve geçerli yönetmelikleri uygulayın.
- Boru ve kablo tesisatının geçtiği yerlere dikkat edin.
- Alete sıkı bir baskı uygulayın (yaklaşık 5 kg). Aşırı kuvvet uygulaması delmeyi hızlandırmak bir yana, aletin performansını düşürür ve aletin ömrünü kısaltabilir.
- Aleti her zaman iki elinizle sıkıca tutun ve güvenli bir duruş sergileyin (şekil 3). Daima yan kol düzgün monte edildikten sonra aleti çalıştırın.

Uygun el pozisyonu (şekil 3)



Uyarı: Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için, DAİMA gösterilen uygun el pozisyonu kullanın.



Uyarı: Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtimaline karşı aleti DAİMA sıkıca tutun.

Uygun el pozisyonu için, bir el yan kolda (a), diğer el ana kolda olmalıdır.

Açma ve kapatma (şekil 1)

1. Aleti çalıştırmak için, düğmeye (b) basın ve 'AÇIK' (ON) konumuna getirin.
2. Aleti kapatmak için, 'KAPALI' (OFF) konumuna getirin ve düğmeyi (b) bırakın.

Yontma ve kesileme (şekil 1)

1. Keskiyi doğru pozisyona yerleştirin.
2. Yan kolu (a) gerektiği gibi ayarlayın.
3. Aletin çalıştırma düğmesine basın ve çalıştırın.
4. Çalışma bittiğinde ve fişten çekmeden önce aleti daima kapatın.



Uyarı:

- Bu aleti, kolay yanıcı veya patlayıcı sıvıları karıştırmak veya pompalamak için kullanmayın (benzin, alkol, vs.).
- Yanıcı sıvı olarak etiketlenmiş sıvıları karıştırmayın veya çalkalamayın.



Bakım

STANLEY kablolu/kablosuz cihazları/aletleri, minimum bir bakımla uzun bir süre kullanılabilir şekilde üretilmişlerdir. İstikrarlı kullanım memnuniyeti için, uygun bakım yapmak ve aletleri düzenli olarak temizlemek gerekir.



Uyarı! Kablolu / kablosuz elektrikli aletler çalıştırılmadan önce:

- Ekipmanı/aletleri kapatın ve fişlerini çekin.
- Veya cihaz/ aleti kapatın ve aküyü çıkartın. Eğer cihaz/ aletin ayrı aküsü varsa.
- Veya çıkarılamaz ise, aküyü tamamen bitirin ve kapatın.
- Şarjı temizlemeden önce fişten çıkartın. Sarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmez.
- Cihazınızda/aletinizde bulunan havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle temizleyin.
- Düzenli olarak nemli bir bezle motor muhafazasını temizleyin. Aşındırıcı veya çözücü temizlik maddesi kullanmayın.
- Düzenli olarak mandreni açın ve içindeki tozları çıkarmak için hafifçe vurun (kurulumdan sonra).

Karbon fırçası değiştirme (şekil 4)



Yağlama

- Karbon fırçalarını düzenli olarak kontrol edin ve yenileyin. Aşındırma sınır çizgisinde aşınmış ise, zamanında değiştirin. Karbon fırçasını temiz tutun ve fırçalama aralığında serbest kaymasını sağlayın. İki fırça aynı anda değiştirilir.
- Çapraz tornavida kullanarak saat yönünün tersine çevirerek vidaları sökün (4), alt kapağı açın (1) düz tornavida ile saatin ters yönünde çevirerek fırça kapağını açın (2), şekil 4'de gösterildiği gibi fırçayı çıkarabilirsiniz (3) ve yeni fırçayı taktikten sonra, saat yönünde çevirerek fırça kapağını (2), takın, son olarak alt kapağı (1) takın ve düzgün sıkılmak için çapraz tornavida kullanın.
- Madeni yağ-enjeksiyon girişi kapağını açın(e), şanzıman içindeki madeni yağın kirli veya yetersiz olmasına karşın kontrol edin, firma tarafından sağlanan yağ ile ekleme yapın veya yağı değiştirin.

**Temizleme**

Uyarı! Ana gövde, hava delikleri ve etrafında biriken kiri ve tozu gördüğünüz zaman derhal kuru hava ile üfleyerek temizleyin. Bu işlemi yaparken uygun göz koruyucu ve toz maskesi kullanın.

Uyarı! Aletin metal olmayan parçalarını çözücüler veya tahriş edici kimyasal maddeler ile temizlemeyin. Bu kimyasallar, bu bileşenlerin malzemelerini zayıflatabilir. Bunları temizlemek için, hafif sabunlu suyla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Herhangi bir yabancı maddenin aletin içine nüfuz etmesine izin vermeyin ve aletin herhangi bir parçasını suya batırmayın.

Teknik veriler

ÖZELLİKLER		STHM5
Voltaj	V	220-240
Frekans	Hz	50/60
Güç	W	1010
Darbe oranı	dv	2900
Darbe enerjisi	J	8,5
Mandren tipi		SDS Maks
Ağırlık	kg	6,3

L_{pA} (ses basıncı)	dB(A)	85
------------------------	-------	----

K_{pA} (ses basıncı belirsizli i)	dB(A)	3
-------------------------------------	-------	---

L_{WA} (ses gücü)	dB(A)	96
---------------------	-------	----

K_{WA} (ses gücü belirsizli i)	dB(A)	3
----------------------------------	-------	---

Titre im emisyon de eri a_h Kontrol (keskilemede)

$a_{h,cheq} =$	m/s^2	11
----------------	---------	----

Belirsizlik K =	m/s^2	1,5
-----------------	---------	-----

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim emisyon düzeyi, EN 60745'te sağlanan standart teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Ön maruziyet değerlendirmesi için kullanılabilir.



Uyarı: Beyan edilen titreşim emisyon düzeyi, aletin ana uygulamalarını yansıtır. Ancak, alet farklı aksesuarlarla farklı uygulamalar için kullanılırsa veya bakımı kötü yapılırsa, titreşim emisyonu değişebilir. Bu, toplam maruziyet düzeyini 1,5 oranında artırabilir.

Tahmini titreşim maruziyeti, aletin kapalı kaldığı veya çalışmasına karşın iş görmediği zamanları da dikkate almalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Kullanıcıyı titreşim etkilerinden korumak için belirtilen ek güvenlik önlemlerini alın: aletin ve aksesuarın bakımını yapın, elleri sıcak tutun, çalışma modellerini düzenleyin.

Çevrenin korunması

Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

STANLEY ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir. STANLEY, hizmet ömrünün sonuna ulaşan STANLEY ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkân sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın STANLEY yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten STANLEY yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz.
www.2helpU.com

AT Uygunluk Beyanatı

MAKİNE DİREKTİFİ



STHM5KS

STANLEY, «teknik özellikleri» bölümünde açıklanan bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu beyan eder: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-6

Bu ürünler ayrıca 2014/30/EU ve 2011/65/EU Direktiflerine de uygundur. Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten STANLEY ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı STANLEY adına vermiştir.

R.Laverick
Mühendislik Bölümü Müdürü
STANLEY , Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium
01.2015

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır.

Türkiye Distribütörü
STANLEY BLACK&DECKER TURKEY ALET URETİM SAN.
TIC. LTD.STI.
Kozyatağı Mh Değirmen Sk. Nida Kule No:18 Kat:6
34742 Kadıköy İstanbul
Tel : (0216) 665 29 00
Faks : (0216) 665 29 01
E-posta: info-tr@sbdinc.com

İki yıl tam garanti

Sahip olduğunuz STANLEY ürünü satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle bozulursa, STANLEY Europe aşağıdaki şartlara uyulması koşuluyla ücretsiz olarak tüm kusurlu parçaların yenilenmesini veya -kendi inisiyatifine bağlı olarak- satın alınan ürünün değiştirilmesini garanti eder:

Ürün, hatalı kullanılmamış kullanım kılavuzuna uygun kullanılmıştır.

Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır;

Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışılmamıştır.

Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.

STANLEY ürünü, tüm orijinal parçaları ile birlikte iade edilmiştir

Garanti talebinde bulunmak için, lütfen satıcıyla irtibata geçin veya STANLEY katalogunda belirtilen size en yakın STANLEY yetkili satıcı adresini kontrol edin veya ürünün kılavuzunda belirtilen adresteki yerel STANLEY yetkili tamir servisi ile temas kurun. İnternet'ten Stanley yetkili tamir servislerinin listesine ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz:
www.stanleytools.com

